

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	24 (1953)
Heft:	9
Rubrik:	Personalien

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

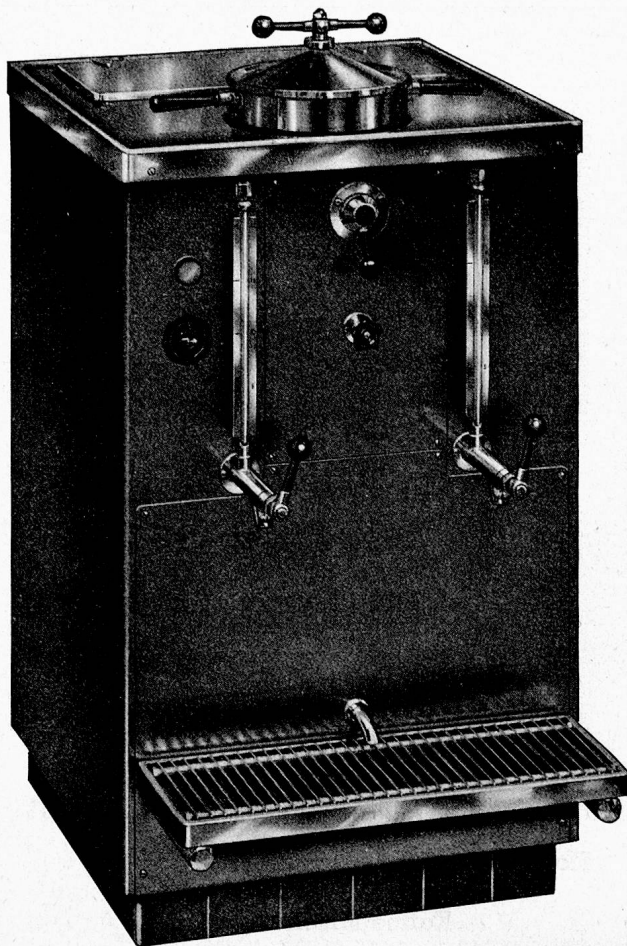
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



40 — 400 Liter Kaffee in der Stunde

Das sind Leistungen, wie sie von den Grossküchen verlangt werden und für diese Leistungen wurde die neue EGRO-Anstalts-Kaffeemaschine gebaut. Sie ermöglicht die Herstellung eines besseren Anstalts-Kaffees in kürzerer Zeit, mit weniger Aufwand an Personal, Material und Heizkosten.

Im *Lausanner Comptoir* ist diese Anstalts-Kaffeemaschine erstmals am Kollektiv-Stand 455 (Halle IV) der Firmen Egloff & Co. AG., Niederrohrdorf, Autometro AG., Zürich und Genf, Christen & Co. AG., Bern, Grüter-Suter AG., Luzern, und Sanitas AG., Basel, ausgestellt.

Totentafel

Die Waiseneltern *Balzer* in Winterthur traf schweres Leid. Unerwartet rasch verloren sie durch den Tod diesen Monat ihren Sohn Arnold im Alter von erst 29 Jahren. Wir bezeugen herzliche Anteilnahme.

Personalien

Als *Waisenvater* im Waisenhaus Entlisberg, Zürich-Wollishofen ist an Stelle von J. Stämpfli, Herr *Wettstein*, Lehrer an einer Versuchs-klasse in Winterthur, gewählt worden.

so, dass es dieser nicht merkt. Beide schnellen hoch und suchen gemeinsam den Schläger, was ziemlich selten gelingt!

Platz wechseln (im Raum oder im Freien).

Alle sitzen auf Stühlen im Kreis. Ein Stuhl ist zu wenig. Es wird eins bis . . . fortlaufend numeriert. Jedermann merkt sich, wieviele Spieler im Kreise sind. Der Spieler eins stellt sich in die Mitte und ruft einige auseinanderliegende Nummern auf. Dann klatscht er in die Hände. In diesem Moment müssen alle Angerufenen aufspringen und ihre Plätze wechseln. Der in der Mitte Stehende versucht dabei, sich einen Platz zu erobern. Es bleibt immer ein Spieler ohne Stuhl, der sich in die Mitte stellt und Nummern aufruft usw. Es ist verboten, an seinen alten Platz zurückzukehren! Einige Hinweise, das Spiel interessant zu gestalten: Man ruft eine grosse Zahl von Nummern auf, oder alle geraden oder alle ungeraden oder aber überhaupt sämtliche Nummern. Wer aber Pänzionsarbeit leisten will, ruft nur 2 Nummern auf. Wichtig ist, dass erst nach dem Klatschen, aber dann sofort aufgesprungen wird. Bänke eignen sich für dieses Spiel nicht.

Fritz Wezel, Richterswil

Ausstellung «Helfende Sonderschulung», Pestalozzianum Zürich

Schluss: 27. September, Eintritt frei.

Besondere Veranstaltungen

Mittwoch, den 9. September, 15.00 Uhr: Lehrproben der Taubstummenanstalt Zürich, von Frl. R. Morf und Frl. O. Schilling, Zürich.

Samstag, den 12. September, 15.00 Uhr: Rhythmik-ktion mit einer Winterthurer Förderklasse, von Frau H. Zimmermann-Gassmann, Musiklehrerin, Winterthur.

Mittwoch, den 16. September, 15.00 Uhr: «Ausgaben der Gemeinde», Lehrprobe der taubstummen Gewerbeschüler Zürich, von Herrn Walter.

Samstag, den 19. September, 15.00 Uhr: Schmuckarbeit, Lehrprobe der Spezialklasse Oberstufe (Mädchen), von Frl. H. Meier, Zürich.

Samstag, den 26. September, 15.00 Uhr: Volkstänze, dargeboten vom Landheim Brüttisellen.

Wanderleiterkurs

Der Schweiz. Bund für Jugendherbergen führt seit Jahren immer wieder Wanderleiterkurse durch, welche reiche Gelegenheit bieten, Erfahrungen auszutauschen und viel Neues zu lernen. Der nächste schweizerische Wanderleiterkurs findet statt im Jugendferienheim Rotschuo bei Gersau am Vierwaldstättersee in der Zeit vom 6. bis 10. Oktober 1953 (Kosten Fr. 45.—, alles inbegriffen). Interessentinnen und Interessenten erhalten das genaue Kursprogramm bei der Bundesgeschäftsstelle der Schweiz. Jugendherbergen, Seefeldstrasse 8, Zürich 8 (Anmeldeschluss 30. September).